

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2014 No. 3223**

**Rheoliadau'r Polisi Amaethyddol Cyffredin  
(System Integredig Gweinyddu a Rheoli a  
Gorfodi a Thrawsgydymffurfio) (Cymru) 2014**

**RHAN 1**

**CYFLWYNIAD**

**Enwi, cymhwyso a chychwyn**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Polisi Amaethyddol Cyffredin (System Integredig Gweinyddu a Rheoli a Gorfodi a Thrawsgydymffurfio) (Cymru) 2014.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

(3) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Ionawr 2015.

**Dehongli**

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “Rheoliad 1698/2005” (“*Regulation 1698/2005*”) yw Rheoliad y Cyngor (EC) Rhif 1698/2005 ar gefnogaeth i ddatblygu gwledig gan Gronfa Amaethyddiaeth Ewrop ar gyfer Datblygu Gwledig (EAFRD) etc(1);

ystyr “y Rheoliad Datblygu Gwledig” (“*the Rural Development Regulation*”) yw Rheoliad (EU) Rhif 1305/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar gefnogi datblygu gwledig gan Gronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu Gwledig(2);

ystyr “y Rheoliad Dirprwyedig Datblygu Gwledig” (“*the Rural Development Delegated Regulation*”) yw Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 807/2014 sy'n ychwanegu at y Rheoliad Datblygu Gwledig(3);

ystyr “y Rheoliad Dirprwyedig Llorweddol” (“*the Horizontal Delegated Regulation*”) yw Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 640/2014 sy'n ychwanegu at Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor o ran y system weinyddu a rheoli integredig a'r amodau ar gyfer gwrthod taliadau neu eu tynnu yn ôl a chosbau gweinyddol sy'n gymwys i daliadau uniongyrchol, cymorth ar gyfer datblygu gwledig a thrawsgydymffurfio(4);

ystyr “y Rheoliad Dirprwyedig Taliadau Uniongyrchol” (“*the Direct Payments Delegated Regulation*”) yw Rheoliad Dirprwyedig y Comisiwn (EU) Rhif 639/2014 sy'n ychwanegu at y Rheoliad Taliadau Uniongyrchol(5);

---

(1) OJ Rhif L 277, 21.10.2005, t.1, fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad (EU) Rhif 1312/2011 Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L 339, 21.12.2011, t.1).

(2) OJ Rhif L 347, 20.12.2013, t.487, fel y'i diwygiwyd gan Reoliad (EU) Rhif 1310/2013 Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L 347, 20.12.2013, t.865).

(3) OJ Rhif L 227, 31.7.2014, t.1.

(4) OJ Rhif L 181, 20.6.2014, t.48.

(5) OJ Rhif L 181, 20.6.2014, t.1.

ystyr “y Rheoliad Gweithredu Cyllid Llorweddol” (“*the Horizontal Finance Implementing Regulation*”) yw Rheoliad Gweithredu’r Comisiwn (EU) Rhif 908/2014 sy’n gosod rheolau ar gyfer cymhwyso Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013 Senedd Ewrop a’r Cyngor ar gyllido, rheoli a monitro’r polisi amaethyddol cyffredin(6);

ystyr “y Rheoliad Gweithredu Datblygu Gwledig” (“*the Rural Development Implementing Regulation*”) yw Rheoliad Gweithredu’r Comisiwn (EU) Rhif 808/2014 sy’n gosod rheolau ar gyfer cymhwyso’r Rheoliad Datblygu Gwledig(7);

ystyr “y Rheoliad Gweithredu Llorweddol” (“*the Horizontal Implementing Regulation*”) yw Rheoliad Gweithredu’r Comisiwn (EU) Rhif 809/2014 sy’n gosod rheolau ar gyfer cymhwyso Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013 Senedd Ewrop a’r Cyngor o ran y system weinyddu a rheoli integredig, mesurau datblygu gwledig a thrawsgydymffurfio(8);

ystyr “y Rheoliad Gweithredu Taliadau Uniongyrchol” (“*the Direct Payments Implementing Regulation*”) yw Rheoliad Gweithredu’r Comisiwn (EU) Rhif 641/2014 sy’n gosod rheolau ar gyfer cymhwyso’r Rheoliad Taliadau Uniongyrchol(9);

ystyr “y Rheoliad Llorweddol” (“*the Horizontal Regulation*”) yw Rheoliad (EU) Rhif 1306/2013 Senedd Ewrop a’r Cyngor ar gyllido, rheoli a monitro’r polisi amaethyddol cyffredin(10);

ystyr “y Rheoliad Taliadau Uniongyrchol” (“*the Direct Payments Regulation*”) yw Rheoliad (EU) Rhif 1307/2013 Senedd Ewrop a’r Cyngor sy’n gosod rheolau ar gyfer taliadau uniongyrchol i ffermwyr o dan gynlluniau cymorth o fewn fframwaith y polisi amaethyddol cyffredin(11);

ystyr “y Rheoliadau Ewropeaidd” (“*the European Regulations*”) yw—

- (a) y Rheoliad Taliadau Uniongyrchol;
- (b) y Rheoliad Dirprwyedig Taliadau Uniongyrchol;
- (c) y Rheoliad Gweithredu Taliadau Uniongyrchol;
- (d) y Rheoliad Llorweddol;
- (e) y Rheoliad Dirprwyedig Llorweddol;
- (f) y Rheoliad Gweithredu Cyllid Llorweddol;
- (g) y Rheoliad Gweithredu Llorweddol;
- (h) y Rheoliad Datblygu Gwledig;
- (i) y Rheoliad Dirprwyedig Datblygu Gwledig; a
- (j) y Rheoliad Gweithredu Datblygu Gwledig.;

ystyr “cais sengl” (“*single application*”) yw cais am daliadau uniongyrchol mewn perthynas â chynlluniau cymorth ar sail arwynebedd;

mae i “cynlluniau cymorth ar sail arwynebedd” yr ystyr a roddir i “area-related aid schemes” gan bwynt (20) o’r ail is-baragraff o Erthygl 2(1) o’r Rheoliad Dirprwyedig Llorweddol;

mae i “buddiolwr”, onid yw’r cyd-destun yn mynnu’n wahanol, yr ystyr a roddir i “beneficiary” gan is-baragraff (2) o Erthygl 2(1) o’r Rheoliad Dirprwyedig Llorweddol, ac eithrio mai’r ystyr yn Rhan 3 ac Atodlen 1 yw buddiolwr y mae Erthygl 91 o’r Rheoliad Llorweddol yn gymwys iddo;

(6) OJ Rhif L 255, 28.8.2014, t.59.

(7) OJ Rhif L 227, 31.7.2014, t.18.

(8) OJ Rhif L 227, 31.7.2014, t.69.

(9) OJ Rhif L 181, 20.6.2014, t.74.

(10) OJ Rhif L 347, 20.12.2013, t.549, fel y’i diwygiwyd gan Reoliad (EU) Rhif 1310/2013 Senedd Ewrop a’r Cyngor (OJ Rhif L 347, 20.12.2013, t.865).

(11) OJ Rhif L 347, 20.12.2013, t.608, fel y’i diwygiwyd gan Reoliad (EU) Rhif 1310/2013 (OJ Rhif L 347, 20.12.2013, t.865).

mae i “ffermwr” yr ystyr a roddir i “farmer” gan Erthygl 4(1)(a) o’r Rheoliad Taliadau Uniongyrchol;

mae i “methiant i gydymffurfio” yr ystyr a roddir i “non-compliance” gan bwynt (2)(b) o’r ail is-baragraff o Erthygl 2(1) o’r Rheoliad Dirprwyedig Llorweddol;

ystyr “person awdurdodedig” (“*authorised person*”) yw unrhyw berson a awdurdodir gan Weinidogion Cymru, naill ai’n gyffredinol neu’n benodol, i weithredu mewn materion sy’n codi o dan y Rheoliadau hyn;

mae i “taliadau uniongyrchol” yr ystyr a roddir i “direct payments” gan Erthygl 2(1)(e) o’r Rheoliad Llorweddol;

(2) Mae i dermau eraill, a ddefnyddir yn y Rheoliadau hyn ac y defnyddir eu cyfystyron Saesneg hefyd mewn unrhyw un o’r Rheoliadau Ewropeaidd, yr ystyron sydd i’w cyfystyron yn y Rheoliadau Ewropeaidd.

(3) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Rheoliadau hyn at unrhyw un o’r Rheoliadau Ewropeaidd yn gyfeiriad at yr offerynnau hynny fel y’u diwygir o bryd i’w gilydd.

## RHAN 2

### SYSTEM INTEGREDIG GWEINYDDU A RHEOLI A GORFODI

#### Ceisiadau

3.—(1) At ddibenion Erthygl 13(1) o’r Rheoliad Gweithredu Llorweddol ac Erthygl 12 o’r Rheoliad Dirprwyedig Llorweddol, y dyddiad olaf pan geir cyflwyno cais sengl, cais am gymorth neu hawliad am daliad i Weinidogion Cymru yw 15 Mai neu, os yw 15 Mai yn ddydd Sadwrn, dydd Sul, Gŵyl Banc neu ŵyl gyhoeddus arall, y diwrnod gwaith nesaf.

(2) Ym mharagraff (1)—

- (a) ystyr “Gŵyl Banc” (“*Bank Holiday*”) yw diwrnod a bennir ym mharagraff 1 o Atodlen 1 i Ddeddf Bancio a Thrafodion Ariannol 1971 (12);
- (b) ystyr “hawliad am daliad” (“*payment claim*”) yw hawliad am gymorth o dan y system integredig fel y darperir gan Erthygl 67(2) o’r Rheoliad Llorweddol; ac
- (c) ystyr “diwrnod gwaith” (“*working day*”) yw diwrnod nad yw’n ddydd Sadwrn, dydd Sul, Gŵyl Banc nac yn ŵyl gyhoeddus arall.

#### Maint lleiaf o arwynebedd amaethyddol

4. At ddibenion Erthygl 72(1) o’r Rheoliad Llorweddol, y maint lleiaf o barsel amaethyddol y ceir gwneud cais sengl mewn perthynas ag ef yw 0.1 hectar.

#### Adennill taliadau annyladwy

5.—(1) Pan fo buddiolwr yn atebol i ad-dalu’r cyfan neu ran o daliad uniongyrchol yn unol ag Erthygl 7(1) o’r Rheoliad Gweithredu Llorweddol, mae swm yr ad-daliad, ynghyd â llog ar y swm hwnnw a gyfrifir yn unol â rheoliad 6, yn adenilladwy fel dyled.

(2) Mewn unrhyw achos cyfreithiol a ddygir yn unol â pharagraff (1), mae tystysgrif gan Weinidogion Cymru sydd—

- (a) yn pennu’r gyfradd llog a gynigir rhwng banciau Llundain (LIBOR) sy’n gymwys yn ystod cyfnod penodedig; a

- (b) yn cynnwys datganiad i'r perwyl bod Banc Lloegr neu'r corff cydgysylltu wedi hysbysu Gweinidogion Cymru o'r gyfradd honno am y cyfnod hwnnw,
  - (c) yn dystiolaeth o'r gyfradd sy'n gymwys yn ystod y cyfnod hwnnw.
- (3) Yn y rheoliad hwn, mae i "corff cydgysylltu" yr ystyr a roddir i "coordinating body" gan Erthygl 7(4) o'r Rheoliad Llorweddol.

## **Llog**

6.—(1) Ceir codi llog mewn perthynas â phob diwrnod o'r cyfnod y cyfeirir ato yn Erthygl 7(2) o'r Rheoliad Gweithredu Llorweddol, ac at y diben hwn y gyfradd llog sy'n gymwys ar unrhyw ddiwrnod yw un pwynt canran uwchlaw cyfradd sterling dri-misol Llundain a gynigir rhwng banciau (LIBOR) ar y diwrnod hwnnw.

## **Pwerau mynediad**

7.—(1) Caiff person awdurdodedig arfer unrhyw rai o'r pwerau a bennir yn y rheoliad hwn ac yn rheoliadau 8 a 9 at y diben o—

- (a) gorfodi—
  - (i) y Rheoliadau Ewropeaidd ac eithrio Penodau III a IV o Deitl V o'r Rheoliad Llorweddol; neu
  - (ii) y Rheoliadau hyn;
- (b) darparu adroddiad rheoli, yn yr ystyr a roddir i "control report" yn Erthygl 54(1) o'r Rheoliad Llorweddol;
- (c) penderfynu a ddigwyddodd unrhyw fethiant i gydymffurfio.

(2) Caiff person awdurdodedig, ar bob adeg resymol, ac ar ôl dangos ei awdurdod os gofynnir iddo, fynd i mewn i unrhyw fangre, ac eithrio mangre a ddefnyddir yn gyfan gwbl neu'n bennaf fel annedd breifat.

(3) Nid yw paragraff (2) yn effeithio ar unrhyw hawl mynediad a roddir gan warant a ddyroddir yn unol â pharagraff (4).

(4) Caiff ynad heddwch, drwy warant lofnodedig, roi caniatâd i berson awdurdodedig fynd i mewn ar unrhyw dir neu i unrhyw fangre, a hynny, pan fo angen, gan ddefnyddio grym rhesymol, os bodlonir yr ynad, ar sail tystiolaeth ysgrifenedig a roddwyd ar lw—

- (a) bod sail resymol i berson awdurdodedig fynd i mewn i'r fangre at unrhyw ddiben a grybwyllir ym mharagraff (1); a
- (b) y bodlonir un o'r amodau ym mharagraff (5).

(5) Yr amodau yw —

- (a) bod mynediad i'r fangre wedi ei wrthod, neu'n debygol o gael ei wrthod, ac—
  - (i) hysbysiad o'r bwriad i wneud cais am warant wedi ei gyflwyno i'r meddiannydd, neu
  - (ii) na chyflwynwyd hysbysiad o'r fath i'r meddiannydd oherwydd byddai cyflwyno hysbysiad o'r fath yn tanseilio diben neu effeithiolrwydd y mynediad;
- (b) bod gofyn mynd i mewn ar frys; neu
- (c) bod y fangre'n wag, neu'r meddiannydd yn absennol dros dro.

(6) Mae gwarant yn ddilys am dri mis.

(7) Caiff person awdurdodedig sy'n mynd i mewn i unrhyw fangre yn rhinwedd y rheoliad hwn fynd â phersonau fel a ganlyn gydag ef—

- (a) unrhyw gynrychiolydd y Comisiwn Ewropeaidd; a

(b) pha bynnag bersonau eraill a ystyrir gan y person awdurdodedig yn angenrheidiol at unrhyw ddiben a grybwyllir ym mharagraff (1).

(8) Rhaid i berson awdurdodedig sy'n mynd i mewn i unrhyw fangre wag adael y fangre honno wedi ei diogelu mor effeithiol ag yr oedd cyn iddo fynd i mewn iddi.

### **Pwerau archwilio etc**

**8.**—(1) Caiff person awdurdodedig sydd wedi mynd i mewn i unrhyw fangre i arfer pŵer a roddir gan reoliad 7—

- (a) cynnal unrhyw ymchwiliadau, gwiriadau, archwiliadau, mesuriadau a phroffion;
- (b) cymryd samplau;
- (c) archwilio'r cyfan neu unrhyw ran o'r tir, boed yn cael ei ffermio neu wedi ei dynnu'n ôl o ddefnydd amaethyddol, neu'r fangre;
- (d) archwilio unrhyw dda byw, cnydau, peiriannau neu gyfarpar;
- (e) marcio unrhyw anifail neu wrthrych arall at y diben o'i adnabod;
- (f) mynnu cael mynediad at unrhyw ddogfennau neu gofnodion, eu harchwilio, eu copïo a'u hargraffu (ym mha bynnag ffurf y'u cedwir) neu symud ymaith y cyfryw ddogfennau er mwyn eu copïo neu'u cadw fel tystiolaeth;
- (g) mynnu cael mynediad i unrhyw gyfrifiadur ac unrhyw ddeunyddiau neu gyfarpar cysylltiedig a ddefnyddir, neu a ddefnyddiwyd, mewn cysylltiad â'r dogfennau neu'r cofnodion, eu harchwilio a gwirio'r modd y'u gweithreidir;
- (h) tynnu ffotograff o unrhyw beth sydd ar y tir, neu ei gofnodi mewn ffurf ddigidol;
- (i) cludo ymaith unrhyw beth y tybir yn rhesymol ei fod yn dystiolaeth o unrhyw fethiant i gydymffurfio;
- (j) symud carcass oddi ar y tir neu o'r fangre at y diben o gynnal archwiliad *post mortem* arno.

(2) Caiff person awdurdodedig sy'n mynd i mewn ar unrhyw dir neu i unrhyw fangre, o dan pŵer a roddir o dan ddeddfwriaeth arall, arfer unrhyw rai o'r pwerau a bennir yn y rheoliad hwn at y dibenion o orfodi'r Rheoliadau hyn.

(3) Mae paragraff (1) yn gymwys mewn perthynas â pherson y cyfeirir ato yn rheoliad 7(7)(b) pan fo'r person hwnnw'n gweithredu o dan gyfarwyddyd person awdurdodedig, fel pe bai'r person hwnnw yn berson awdurdodedig.

### **Cymorth i bersonau awdurdodedig**

**9.** Rhaid i'r buddiolwr mewn perthynas ag unrhyw dir neu fangre yr eir i mewn iddo neu iddi gan berson awdurdodedig wrth arfer pŵer a roddir gan reoliad 7, ac unrhyw gyflogai, gwas neu asiant y buddiolwr hwnnw, roi i berson awdurdodedig ("PA") pa bynnag gymorth y gofynnir amdano yn rhesymol gan PA, i alluogi PA i arfer unrhyw bŵer a roddir iddo gan reoliad 7 neu 8.

### **Troseddau a chosbau**

**10.**—(1) Cyflawnir trosedd gan unrhyw berson sydd—

- (a) yn fwriadol yn rhwystro unrhyw berson rhag gweithredu i gyflawni'r Rheoliadau hyn;
- (b) heb achos rhesymol, y byddai'n ofynnol i'r person ei hunan ei brofi, yn methu â rhoi i unrhyw berson sy'n gweithredu i gyflawni'r Rheoliadau hyn unrhyw gymorth neu wybodaeth y gofynnir yn rhesymol amdano neu amdani gan y person hwnnw o dan y Rheoliadau hyn; neu

- (c) gan wybod hynny neu'n ddi-hid, yn rhoi i unrhyw berson sy'n gweithredu i gyflawni'r Rheoliadau hyn unrhyw wybodaeth sy'n anwir neu'n gamarweiniol mewn unrhyw fanylyn perthnasol.
- (2) Mae person sy'n euog o drosedd o dan baragraff (1)(a) neu (b) yn agored, o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n fwy na lefel 3 ar y raddfa safonol.
- (3) Mae person sy'n euog o drosedd o dan baragraff (1)(c) yn agored—
- (a) o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n fwy na'r uchafswm statudol, neu i'w garcharu am gyfnod na fydd yn hwy na thri mis, neu'r ddau; neu
- (b) o'i gollfarnu ar dditiad, i ddirwy, neu i'w garcharu am gyfnod na fydd yn hwy na dwy flynedd, neu'r ddau.
- (4) Yn ddarostyngedig i baragraff (5), am drosedd o dan baragraff (1) rhaid dwyn unrhyw achos cyfreithiol o fewn chwe mis o'r dyddiad y bydd tystiolaeth, sy'n ddigonol ym marn yr erlynydd i gyfiawnhau'r achos cyfreithiol, yn dod yn hysbys i'r erlynydd.
- (5) Ni chaniateir cychwyn unrhyw achos cyfreithiol am drosedd o dan baragraff (1) fwy na dwy flynedd ar ôl dyddiad cyflawni'r drosedd.
- (6) At ddibenion y rheoliad hwn, bydd tystysgrif a lofnodwyd gan neu ar ran yr erlynydd ac yn datgan ar ba ddyddiad y daeth tystiolaeth a oedd yn ddigonol ym marn yr erlynydd i gyfiawnhau dwyn yr achos cyfreithiol, yn hysbys i'r erlynydd, yn dystiolaeth ddigamsyniol o'r ffaith honno.

#### Atebolrwydd cyfarwyddwyr etc

- 11.**—(1) Yn achos trosedd o dan reoliad 10 a gyflawnwyd gan gorff corfforaethol, os profir ei bod—
- (a) wedi ei chyflawni gyda chydysniad neu ymoddefiad swyddog, neu
- (b) yn briodoladwy i unrhyw esgeulustod ar ran swyddog,
- mae'r swyddog hwnnw, yn ogystal â'r corff corfforaethol, yn euog o'r drosedd ac yn agored i'w erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.
- (2) Ym mharagraff (1), ystyr “swyddog” (“*officer*”) yw—
- (a) cyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu swyddog cyffelyb arall y corff corfforaethol, neu
- (b) person sy'n honni gweithredu yn rhinwedd unrhyw swydd o'r fath.
- (3) Os rheolir busnes corff corfforaethol gan ei aelodau, mae paragraff (1) yn gymwys mewn perthynas â gweithredoedd ac anweithiau aelod mewn cysylltiad â swyddogaethau'r aelod o reoli, fel y mae'n gymwys i swyddog corff corfforaethol.

#### Troseddau gan gyrff corfforaethol, partneriaethau a chymdeithasau anghorfforedig

- 12.**—(1) Ceir dwyn achos cyfreithiol am drosedd dan reoliad 10, yr honnir iddi gael ei chyflawni gan bartneriaeth neu gymdeithas anghorfforedig, yn erbyn y bartneriaeth neu'r gymdeithas yn enw'r bartneriaeth neu'r gymdeithas.
- (2) At ddibenion achos cyfreithiol o'r fath, mae—
- (a) rheolau llys sy'n ymwneud â chyflwyno dogfennau, ac
- (b) adran 33 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1925(13) (gweithdrefn ar gyhuddiad o drosedd yn erbyn corfforaeth) ac Atodlen 3 i Ddeddf Llysoedd Ynadon 1980 (14) (corfforaethau),

(13) 1925 p.86. Diddymwyd is-adrannau (1), (2) a (5) gan Ddeddf Llysoedd Ynadol 1952 (p.55), adran 132 ac Atodlen 6; diwygiwyd is-adran (3) gan Ddeddf Llysoedd 1971 (p.23), adran 56(1) ac Atodlen 8, Rhan 2, paragraff 19; diwygiwyd is-adran (4) gan Ddeddf Llysoedd 2003 (p.39), adran 109(1) a (3), Atodlen 8, paragraff 71 ac Atodlen 10.

(14) 1980 p.43. Diwygiwyd paragraff 2(a) o Atodlen 3 gan Ddeddf Gweithdrefn ac Ymchwiliadau Troseddol 1996 (p.25), adran 47, Atodlen 1, paragraff 13, a diddymwyd ef gan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003 (p.44), adrannau 41 a 332, Atodlen 3,

yn cael effaith mewn perthynas â'r bartneriaeth neu'r gymdeithas anghorfforedig fel y maent yn gymwys mewn perthynas â chorff corfforaethol.

(3) Mae dirwy a osodir ar bartneriaeth neu gymdeithas anghorfforedig yn dilyn collfarn am drosedd o dan y Rheoliadau hyn i'w thalu allan o gronfeydd y bartneriaeth neu'r gymdeithas anghorfforedig.

(4) Yn achos trosedd o dan reoliad 10 a gyflawnwyd gan bartneriaeth, os profir ei bod —

(a) y drosedd wedi ei chyflawni gyda chydysyniad neu ymoddefiad partner, neu

(b) yn briodoladwy i unrhyw esgeulustod ar ran partner,

mae'r partner hwnnw, yn ogystal â'r bartneriaeth, yn euog o'r drosedd ac yn agored i'w erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.

(5) Yn achos trosedd o dan reoliad 10 a gyflawnwyd gan gorff corfforaethol, os profir ei bod—

(a) wedi ei chyflawni gyda chydysyniad neu ymoddefiad swyddog, neu

(b) yn briodoladwy i unrhyw esgeulustod ar ran swyddog,

mae'r swyddog hwnnw, yn ogystal â'r corff corfforaethol, yn euog o'r drosedd ac yn agored i'w erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.

(6) Yn achos trosedd o dan reoliad 10 a gyflawnwyd gan gymdeithas anghorfforedig (ac eithrio partneriaeth), os profir ei bod —

(a) wedi ei chyflawni gyda chydysyniad neu ymoddefiad swyddog y gymdeithas neu aelod o'r chorff lywodraethu, neu

(b) yn briodoladwy i esgeulustod y swyddog neu'r aelod hwnnw,

mae'r swyddog neu'r aelod hwnnw, yn ogystal â'r gymdeithas, yn euog o'r drosedd ac yn agored i'w erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.

(7) Ym mharagraffau (4), (5) a (6), mae unrhyw gyfeiriad at swyddog, partner neu aelod, yn ôl fel y digwydd, yn cynnwys person sy'n honni gweithredu yn rhinwedd swydd o'r fath.

(8) Yn y rheoliad hwn—

(a) nid yw “partneriaeth” (“*partnership*”) yn cynnwys partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig;

(b) nid yw “cymdeithas anghorfforedig” (“*unincorporated association*”) yn cynnwys partneriaeth.

## RHAN 3

### TRAWSGYDYMFFURFIO

#### Safonau ar gyfer cyflwr amaethyddol ac amgylcheddol da

**13.**—(1) Mae'r safonau ar gyfer cyflwr amaethyddol ac amgylcheddol da a bennir yn Atodlen 1 yn gymwys fel y gofynion lleiafswm at ddibenion Erthygl 94 o'r Rheoliad Llorweddol ac Atodiad II i'r Rheoliad hwnnw.

(2) Ond mae darpariaethau Atodlen 2 yn pennu'r amgylchiadau pan nad yw torri darpariaeth o Atodlen 1 yn gyfystyr â methiant i gydymffurfio.

---

Rhan 2, paragraff 51(1) a (13)(a), ac Atodlen 37, Rhan 4 (cychwynwyd yn rhannol gan [O.S. 2012/1320](#) ac [O.S. 2012/2574](#) a chydag effaith lawn o ddyddiad sydd i'w bennu); diddymwyd paragraff 5 gan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1991 (p.53), adrannau 25(2) a 101(2) ac Atodlen 13; diwygiwyd paragraff 6 gan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003, adran 41, Atodlen 3, Rhan 2, paragraff 51(1) ac (13)(b) (cychwynwyd yn rhannol gan [O.S. 2012/1320](#) ac [O.S. 2012/2574](#), a chydag effaith lawn o ddyddiad sydd i'w bennu).

### Awdurdodau rheoli cymwys

14.—(1) Gweinidogion Cymru yw'r awdurdod rheoli cymwys yn yr ystyr a roddir i “competent control authority” at ddibenion Erthygl 67 o'r Rheoliad Gweithredu Llorweddol ac eithrio pan bennir yn wahanol yn y rheoliad hwn.

(2) At ddibenion Erthygl 67(1)(a) o'r Rheoliad Gweithredu Llorweddol, yr Ysgrifennydd Gwladol yw'r “corff rheoli arbenigol” yn yr ystyr a roddir i “specialised control body”, sy'n ymgymryd â'r cyfrifoldeb am gyflawni'r rheolaethau mewn perthynas â'r gofynion rheoli statudol o dan rifau 5 ac 11 i 13 o Atodiad II i'r Rheoliad Llorweddol.

(3) Caiff Gweinidogion Cymru a'r Ysgrifennydd Gwladol, mewn perthynas â'r safonau y maent yn gyfrifol amdanynt, wneud yn ofynnol bod awdurdod perthnasol yn cyflawni rheolaethau neu wiriadau at ddibenion Erthygl 65, Pennod I o Deitl III a Phennod II o Deitl IV o'r Rheoliad Gweithredu Llorweddol.

(4) Rhaid i awdurdod perthnasol, pan ofynnir iddo gan Weinidogion Cymru neu'r Ysgrifennydd Gwladol, weithredu'r rheolaethau y cyfeirir atynt ym mharagraff (3)—

- (a) anfon adroddiad rheoli dros dro, ynglŷn â'r rheolaethau a weithredwyd, ar Weinidogion Cymru neu'r Ysgrifennydd Gwladol (yn ôl fel y digwydd);
- (b) os tybia, wrth ymgymryd â'i weithgareddau eraill, fod methiant i gydymffurfio wedi digwydd, hysbysu'r person neu'r corff sy'n gyfrifol, o dan baragraff (1) neu (2) o'r rheoliad hwn, am weithredu'r rheolaethau mewn perthynas â'r methiant hwnnw i gydymffurfio.

(5) Yn y rheoliad hwn, ystyr “awdurdod perthnasol” (“*a relevant authority*”) yw—

- (a) Cyfoeth Naturiol Cymru;
- (b) Awdurdod Iechyd Anifeiliaid a Phlanhigion; neu
- (c) Y Gyfarwyddiaeth Meddyginiaethau Milfeddygol.

(6) Gweinidogion Cymru sy'n gorfodi'r Rhan hon o'r Rheoliadau, a chaiff Gweinidogion Cymru, mewn ysgrifen, awdurdodi personau i orfodi'r Rhan hon o'r Rheoliadau hyn.

## RHAN 4

### DARPARIAETHAU TERFYNOL

#### Dirymiadau ac arbedion

15.—(1) Mae'r offerynnau a restrir yn Atodlen 3 wedi eu dirymu yn ddarostyngedig i'r arbedion a ganlyn.

(2) Mae'r Rheoliadau Taliadau Sengl yn parhau'n gymwys mewn perthynas â chais sengl fel y'i diffinnir yn rheoliad 2(1) o'r Rheoliadau IACS.

(3) Mae rheoliadau 1 i 13 o'r Rheoliadau Datblygu Gwledig yn parhau'n gymwys mewn perthynas ag unrhyw gymorth ariannol fel y cyfeirir ato yn rheoliad 2(1) o'r Rheoliadau hynny

(4) Bydd unrhyw benodiad person awdurdodedig at ddibenion y Rheoliadau Datblygu Gwledig, y Rheoliadau IACS, neu'r Rheoliadau Trawsgydymffurfio, a oedd yn cael effaith yn union cyn 1 Ionawr 2015 yn parhau i gael effaith fel pe bai'n benodiad o'r person hwnnw gan Weinidogion Cymru neu'r Ysgrifennydd Gwladol (yn ôl fel y digwydd) at ddibenion y Rheoliadau hyn.

(5) Yn y rheoliad hwn—



ystyr “y Rheoliadau Datblygu Gwledig” (“*the Rural Development Regulations*”) yw Rheoliadau Rhaglenni Datblygu Gwledig (Cymru) 2006**(15)**;

ystyr “y Rheoliadau IACS” (“*the IACS Regulations*”) yw Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (System Integredig Gweinyddu a Rheoli) 2009**(16)**;

ystyr “y Rheoliadau Taliadau Sengl” (“*the Single Payment Regulations*”) yw Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Cymru) 2010**(17)**;

ystyr “y Rheoliadau Trawsgydymffurfio” (“*the Cross Compliance Regulations*”) yw Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Trawsgydymffurfio) (Cymru) 2004**(18)**.

*Rebecca Evans*

Y Dirprwy Weinidog Ffermio a Bwyd, o dan  
awdurdod y Gweinidog Adnoddau Naturiol, un o  
Weinidogion Cymru

8 Rhagfyr 2014

---

**(15)** O.S. 2006/3343 (Cy. 304).

**(16)** O.S. 2009/3263.

**(17)** O.S. 2010/1892 (Cy. 185).

**(18)** O.S. 2004/3280 (Cy. 284).